

# La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . 20 »

DIARIO REPUBLICANO

Año XVII. -- Número 5613

Suscripción  
En la isla, al mes. . . . . Ptas. 2'00  
Resio de España . . . . . » 3'00  
Extranjero, al año . . . . . » 50'00

MAHÓN, LUNES 16 ENERO 1922

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA. — Teléfono 160

## DE NEW-YORK

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)

Fué ciertamente un gran paso la organización de la Liga de Naciones para el establecimiento de la paz universal fundada por el expresidente Wilson, y a cual ha dado origen a la actual Conferencia Internacional de Defensa convocada por el presidente Harding.

La humanidad entera será deudora de la República norteamericana por haber salvado al mundo del Imperio germánico y por haber hallado sucesivamente una fórmula, que es una nueva garantía de paz, con la limitación de fuerzas armadas convenida por las principales potencias. Cuatro de éstas, Estados Unidos, Inglaterra, el Japón y Francia, resolverán por medios pacíficos cualquier conflicto que surja en sus posiciones insulares del Pacífico.

Estas mismas potencias han convenido en no construir ningún acorazado en un periodo de diez años, en desmentar cada una de ellas un número de buques capitales que tienen en comisión y suspender la construcción de varios que estaba muy adelantada, con cuyo trascendental acuerdo las naciones economizarán muchos miles de millones y disminuirá la amenaza de la guerra.

La limitación de armamentos navales convenida hasta aquí por la Conferencia de Washington, no ha sido tan radical como proponía en su programa el ministro de Estado Hughes, por la insistencia inmoderada de la delegación francesa en reclamar un número considerable de barcos sumergibles, cuya clase de buques la representación británica en la Conferencia deseaba que se suprimiesen en absoluto. Los franceses alegan que necesitan esos barcos para «su defensa», y los ingleses les preguntan «¿quién va a atacar a ustedes cuando nosotros por boca del exministro Balfour, hemos declarado que Inglaterra apoyaría a Francia en el caso de ser otra vez amenazada por Alemania?»

La actitud de los franceses se interpreta aquí como una maniobra política. Su principal objetivo al venir a la Conferencia era, al parecer, de recabar de Estados Unidos una declaración de que esta nación iría otra vez al auxilio de Francia si fuese atacada. A esto no se han comprometido los norteamericanos. Para salvar a Francia esta nación ha cedido sobre el campo de batalla 87.000 de sus hijos queridos, y recogido miles y miles de heridos e incapacitados, y creado una enorme deuda de billones y billones. Esa catástrofe está demasiado reciente, y no han enjugado aún sus lágrimas las madres americanas por la pérdida de sus hijos, para hacer promesas de tan grandes sacrificios.

La República Norteamericana puede enorgullecerse de haber salvado la democracia mundial y de haber dado lugar con su noble y altuista esfuerzo a que Francia, Italia y Bélgica extendiesen sus territorios. ¿Y cuál ha sido su compensación? No falta quien quisiera arrancar laureles de su corona de gloria. A sus proposiciones de paz, Francia contesta que desea poseer esa arma insidiosa llamada «submarino»; Italia hace coro con Francia, para «defender» ambas sus costas mediterráneas y la primera también la atlántica. ¿Es que los turcos están en puerta? ¿Es que Alema-

nia, desarmada y al borde de la bancarrota, está para echarse encima a Francia? Le cuestión de los barcos sumergibles la debatirá todavía la Conferencia: si Francia insiste en sus trece, entonces Inglaterra y Estados Unidos los reclamarán también para su propia «defensa», incurriendo en gastos enormes que pudieran muy bien ahorrarse las naciones interesadas.

Hasta aquí apenas si hemos hecho mención de la intervención japonesa en la Conferencia, y no sería cosa de exagerar si dijésemos que esos orientales han revelado en su actitud una gran perspicacia en las varias cuestiones presentadas y debatidas: en extremo complacientes, las aceptaban todas «en principio», mas al debatirse mostrábanse siempre muy recalcitrantes. En el programa de reducción de fuerzas navales sometido a la Conferencia por el ministro de Estado Hughes, se establecía cierta proporción considerada muy equitativa: Estados Unidos sacrificaba un número de buques nuevos; Inglaterra por su parte estaba muy conforme en hacerlo; pero los japoneses habían botado al agua recientemente uno de sus más poderosos acorazados, el «Mutsu», orgullo de sus arquitectos navales, y se empeñaban a toda costa en salvarlo de la destrucción a que les compelia el programa. Se les obsequió y lo admitieron, que al hacerles la concesión del «Mutsu» quedaría alterado el programa, y así ha sucedido: por el desplazamiento enorme de ese buque y por su armamento formidable, y a fin de guardar las proporciones señaladas en el programa, Estados Unidos se ve obligado a aumentar con dos nuevos barcos su armada, y a Inglaterra se le concede el derecho de construir dos «Hoods», que son los buques más modernos y poderosos que han proyectado sus arquitectos. La alteración del programa costará a las tres naciones millones y millones de dólares, que hubiesen podido ahorrarse en pro de la paz.

Das palabras más para concluir: China está también representada en la conferencia; ha venido en la creencia de que habían de resolverse en ella las llamadas «cuestiones del Pacífico», y en la esperanza de que hallaría reparación contra el avasallamiento insaciable del Japón. Muy poco ha hecho la Conferencia en su favor. Su situación ascendente despierta en este país grandes simpatías. El Gobierno americano está muy dispuesto en ayudar a China; pero el Japón permanece cerrado a toda intervención, y como las armas de la Conferencia son medios pacíficos, es probable que China haya de labrar su salvación con el esfuerzo de sus hijos, si algún día aprenden la lección de que la unión hace la fuerza.

ANTONIO TALTAVULL.

### El fin de una expedición ártica

### Cercados por los osos

Cristiania 31.—Se ha recibido un telegrama procedente de Moscu y firmado por el señor Legtcheff, presidente de la expedición encargada de buscar a los exploradores señores Tessen y Kundsén, que salieron en el «Roal Amundsen», en el que dice que ha sido encontrada en Capwil una carta de los dos desaparecidos, que tiene fecha de 10 de noviembre de 1919.

Los exploradores dicen en esa carta que no les quedan viveres para veinte días, porque, cercados por los osos, éstos lograron destruir los depósitos de viveres.

La expedición Legtcheff continuó su marcha siguiendo las indicaciones que se daban en la carta, y, al llegar al cabo Steiguloff, volvió a encontrar una caja, amarrada en lo alto de un mástil, que encerraba una carta, y poco más allá, un gran montón de cenizas y huesos calcinados de un cuerpo humano, balas de fábricas noruegas y otros objetos.

Todo hace suponer que los desdichados exploradores del «Roal Amundsen» han perecido.

### Ladrones y golosos

ZARAGOZA.—La Policía de esta población venía desde hace tiempo trabajando para lograr la captura de una banda de ladrones, sobre la que pesaban diez y ocho denuncias por hurto.

La intervención policíaca tuvo ayer, por fin, el resultado apetecido, lográndose la detención de la banda, compuesta por cinco criaturas, la menor de siete años y la mayor de doce, y capitaneada por el de más edad, llamado Juanito.

Conducidos a la Comisaría, se desarrolló una escena de gabinete, pues fué necesario repartir caramelos entre los muchachos para calmar su llanto. Los más pequeños han sido entregados a sus familias, y los dos mayores quedaron detenidos en un calabozo de la Comisaría.

Los robos cometidos por la banda ascienden a diez y ocho. Los efectos robados fueron vendidos a un trapero, por la suma de 60 pesetas, que se repartieron equitativamente los precees bandoleros.

### Un sacerdote emplumado

Miami 28 (Florida.) Entre la población blanca reina gran agitación a consecuencia de haber sido abierta por el cónsul de la Gran Bretaña, y de orden del embajador en Washington, una investigación acerca de los malos tratos infligidos a un sacerdote inglés.

El echo fué el siguiente: El sacerdote británico dedicaba especial atención a convertir y a socorrer a individuos de raza negra, predicándoles la igualdad racial entre blancos y negros y preconizando los matrimonios entre ambas razas.

Indignados los blancos, persiguieron al sacerdote por las calles, logrando apoderarse de él; le desnudaron por completo, y untándole el cuerpo con melaza, le llenaron de plumas de yallina, paseándole de esta forma por las calles de la población hasta que las autoridades lograron arrancarle de las manos de los blancos.

La población blanca se muestra sobreexcitada, porque las autoridades del Estado de Florida han ordenado practicar muchas detenciones.

= C O K =

Calidad y precios, sin competencia

Servicio a domicilio

FABRICA DE GAS



## Aviso al comercio

Se halla a la carga el pallebot

J U P I T E R

que saldrá para Barcelona el miércoles próximo

Lo despacha en Mahón: DON ANTONIO PONS MARTÍ.

En Barcelona: La señora MOLL, VIUDA DE COROMINAS, calle de la Plata, número 4.

## CHOCOLATE BALEAR

De venta en todas las tiendas dedicadas al consumo de este artículo en Menorca

GRAN FÁBRICA

Calle Mercadal, número 20. - MAHÓN

### Bibliografía menorquina

Del importante diario barcelonés *La Veu de Catalunya*, copiamos los siguientes comentarios al último libro de nuestro querido amigo don Pedro Ballester.

Dice así el querido colega catalán:

«NOTES

*Lletres a una mare mahonesa.*—De Peire Ballester.—Mahón, 1921

El senyor Ballester, que amb ocasió de contestar un qüestionari de l'Arxiu d'Etnografia i Folk-lore de la Universitat literaria d'aquesta ciutat, va publicar un dels mes bells i interessants estudis que s'hagin publicat mai en el català menorquí, ha donat a la llum pública un volum de mes d'un centenar de pàgines en el qual, amb el títol de *Lletres a una mare mahonesa*, tracta diversos temes de psicologista i folk-lore.

Tant o més que son interessant estudi «Sa qüestió des treball a Menorca», és aquest volum una nova demostració de la valor que adquireixen els de tota mena així que l'autor es decideix a no emprar per a escriure'ls altra llengua que la propia: les idees hi brollen redimides del corsecament a que les codemna sempre la subjecció a una de diversa; una construcció fàcil, una frescor de dicció, una elretrat de concepte, les qualitats, en fi, que ha de tenir una bona prosa,

captiven tot seguit, fins en aquells fragments en que no hi ha complet rendiment a la doctrina.

Tracta el volum de l'educació de l'infant, referint se a la rondallesca, els jocs, els espectacles, el cinematògraf, els esports, etc., i, ultra els encerts que té, en fa enyencrar algun altre en que l'autor, supeditant el tema filosòfic al netament menorquí, cuiu a recollir les típiques codolades, els contes i llegendes, els interessants costums, les dites i, en una paraula, l'expressió d'aquesta Menorca viva i real que encara jaun avui oblida sota l'hibridisme oficialesc.

Amb el tremp de ploma que té el senyor Ballester i son coneixement de les coses de l'illa, passaria de cop i volta a ser hi una autoritat de cap de brot.

Unico Depósito de calzado en Mahón

PLAZA DEL PRINCEPE N.º 14

(Frente la Iglesia del Carmen)

PRECIOS REDUCIDOS

Calzado para señora, desde 5 pesetas el par.

Calzado para caballero, desde 10 pesetas el par.

Calzado de Regimiento para el ejército y la Marina desde 12 pesetas el par.

Gran surtido para niños y niñas también a precios económicos,

En sustitución de Tánger

Inglaterra sostiene el punto de vista español

Cannes 10.—Al mismo tiempo que la delegación inglesa enviaba a Londres el texto del proyecto de respuesta al memorandum francés referente al pacto de garantías, entregaba una copia oficiosa a la delegación francesa. Los ingleses querían llegar a una solución amistosa de los asuntos pendientes entre los dos países y a la firma del pacto. El criterio francés es opuesto al procedimiento.

La discusión de las cuestiones coloniales francoinglesas plantea problemas agudos. Respecto a la cuestión de Tánger, Inglaterra sostiene el punto de vista español, en favor de la incorporación de Tánger a la zona de influencia española. Los ingleses quieren este asunto al pie del pacto de garantías.

Esta tarde se decía que los ingleses subdaban la firma del pacto a la solución del estatuto de Tánger en el sentido español. No se ha podido hasta ahora confirmar esta noticia.

Por parte de Francia se aseguraba que si se entablaron negociaciones acerca del problema tangerino serían independientes del pacto de alianza franco británica, y que no puede pensarse en una anexión a España.

El criterio de Francia

París 10.—El periódico Le Temps dice lo siguiente:

«Los diputados señores Barety y Calary de Lamaziere dirigieron una pregunta al señor Briand para conocer la actitud adoptada por el Gobierno francés ante las manifestaciones que últimamente se hicieron en las Cortes españolas acerca de la cuestión de Tánger.

El señor Briand—dice el periódico—ha contestado a esa pregunta con la siguiente carta:

«Los distintos ministros de Negocios Extranjeros que me han precedido en el cargo jamás entablaron polémica alguna con los ministros de Estado españoles, que declararon en distintas ocasiones en aquel Parlamento que Tánger debe ser español o formar parte de la zona de influencia española en Marruecos.

Tal criterio no está, a juicio nuestro, conforme con los tratados vigentes, pues, con arreglo a estos, Tánger, puesto fuera de la zona de influencia española por textos terminantes, debe tener el régimen especial que constituye para ella la presencia del Cuerpo diplomático y su administración municipal y sanitaria.

Tánger queda, pues, bajo la soberanía del Sultán, protegido de Francia, y se le dará tan pronto lo permitan las circunstancias el régimen especial previsto por los tratados.

En tanto se elabore el Estatuto de Tánger, el Gobierno francés se ha preocupado por todos los medios a su alcance en remediar la crisis económica por que atraviesa nuestra colonia.

Ha activado la construcción de la carretera de Tánger a Rabat; ha intervenido reiteradamente en pro de la rápida construcción del ferrocarril de Fez a Tánger, y, por último, ha favorecido la concesión por el Sultán de las obras del puerto de Tánger.

No duda de que la realización de estas obras llevará a Tánger a un estado de prosperidad, de cuyas ventajas será nuestra colonia la primera en recoger los beneficios.

Impresión de París

Nuestro colega El Sol publica el siguiente despacho de su correspondiente en París, Corpus Barga:

«París 10.—Mientras en Madrid, por lo visto, toda la política está pendiente de las desavenencias conyugales entre Cierva y sus juntas milla

res, en Cannes, como si ese Ejército, sus juntas y su ministro no existieran, está tratándose de la cuestión de Tánger entre Briand y lord Curzon.

He aquí como ha surgido la cuestión: El proyecto del pacto de garantía francoinglés establecido por la delegación británica es un memorandum detallando las condiciones al margen que deba aceptar Francia, y son: la Conferencia paneuropea (ya aceptada), el arreglo de la cuestión mediterránea, tanto en Constantinopla como en Tánger. También se alude a la cuestión de los submarinos.

Con respecto a Tánger, el Gobierno francés deberá renunciar a todas sus reivindicaciones formuladas después de la guerra. Lord Curzon defiende el Estatuto acordado antes.

Ha sido llamado a Cannes el señor Beaumarchais, jefe de negociado de los Asuntos Marroquíes en el Quay d'Orsay.

La Prensa francesa dice que lord Curzon defiende la tesis de España, y se ha publicado una carta de Briand dirigida al grupo parlamentario de Marruecos, en la que sostiene la tesis francesa de que Tánger esté bajo la soberanía del Sultán francés.

La clave de esta cuestión tangerina sólo es un detalle, aunque importante en las dificultades francoinglesas para llegar al pacto. El pacto mismo proyectado por la delegación británica es del lado francés considerado como muy insuficiente.

Aumenta por momentos la opinión francesa favorable a la política de Briand. Hoy se ha agotado en Francia la edición del primer número del Eco Nacional, nuevo diario de Clemenceau, dirigido por Tardieu.—Corpus Barga.»

Crédito Mercantil de Menorca

En virtud del artículo 15 de los Estatutos por que se rige esta Sociedad, se convoca a Junta general ordinaria para el día 30 de los corrientes, a las 16 en el domicilio de la misma, Nueva, 27, con el objeto de examinar la Memoria y Balance correspondientes al ejercicio social de 1921 y acordar lo demás que proceda.

Los señores accionistas que deseen asistir a la expresada Junta, deberán depositar sus acciones con tres días de antelación al de la reunión.

Mahón 14 Enero de 1922.—P. A. de la J. de G., El Secretario, Pedro Pons Vidal. h50

OBRA NUEVA

Letras a una mare Mahonesa

DE PSICOLOGIA Y FOLKLORE

Original de don Pedro Ballester, dedicada a la educación psíquica de nuestros niños y adolescentes.

Véndese al precio de 2'50 pesetas ejemplar en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

Colección Universal

NOVELAS — TEATRO — POESÍA FILOSOFIA — CUENTOS — VIAJES HISTORIA MEMORIAS — ENSAYOS

Las obras más famosas antiguas y modernas Véndese en la Tipografía Mahonesa calle Nueva.

TEATRO PRINCIPAL

Hoy lunes día 16 de Enero de 1922.—A las 9 y cuarto.

Extraordinaria función fuera de abonado

El drama catalán en 4 actos de don Santiago Rusiñol

EL MISTIC

Martes día 17.—A las 4 y media.—Última representación de la grandiosa obra

EL CUCHILLO DE PLATA

Noche: A las 9 y cuarto.—Programa de primer orden.—El drama en 3 actos

Laurencio Braski o La muerte civil

Triunfo de JAIME BORRÁS

La comedia en 1 acto

NOCHE DE LLUVIA

por el actor cómico señor CERVERA y principales partes de la compañía

SALON VICTORIA

Hoy lunes día 16 de Enero de 1922.—A las 9.

Última proyección de la primera jornada de la famosa producción:

VERITAS VINCIT

(LA VERDAD VENDE)

Soberbiamente interpretada por la eximia actriz alemana MIA MAY,

Completando el programa una cinta neutral y la muy cómica en dos partes titulada

ESCENAS DE CIRCO

Martes día 17.—A las 5 y media y a las 9

ESTRENO de la preciosa película

LA HUELLA DIGITAL

(Historia de una huérfana)

— NOCHE —

GRAN BAILE con JAZZ-BAND

CINE ESPAÑA

Hoy lunes día 16 de Enero de 1922.—A las nueve.

EXITO de la grandiosa película dividida en cuatro partes, titulada

EL A, B, C, DEL AMOR

Creación inimitable de la célebre actriz MAE MURRAY

EXITO en Mahón del suplemento Peshé

MARRUECOS NUM. 14

Completarán el programa la REVISTA PATHE, una natural y una cómica de gran risa por EL... titulada

UN MILLON DE DOLARES

Martes día 17.—Festividad de San Antonio

A las 5 y media.

A las 9.

ESTRENO de la magnífica película de gran éxito, dividida en 4 partes

JUEGO TRAGICO

Interpretada por famosos artistas de la pantalla

Estreno de una deliciosa comedia en la que son intérpretes principales la diminuta artista MARY OSBORNE y el simpático negrito AFRICA.

Sábado: Estrens del bello drama de la vida FLOR DE CREPUSCULO.

TRIANON

Lunes, día 16 de Enero de 1922.—A las 5 y tres cuartos.

SESION INFANTIL

Última proyección de los episodios 1.º y 2.º de la sensacional serie francesa en 13 episodios.

LAS TRES SEMILLAS NEGRAS

Grandioso film de aventuras por HENRI BAUDIN, desempeñado por las primeras figuras de la cinematografía francesa

Gratis la entrada para los niños que vayan acompañados de una persona mayor.

Martes, día 17.—Festividad de San Antonio

A las 5 y tres cuartos.—Vermouth de Moda.—Con Sexteto.

Otra sesión a las 9 de la noche.

La hermosísima película en 4 partes de la marca Transatlantic,

EL PROTEGIDO TRAIADOR

Por la conocida artista PRISCILLA DEAN

Completarán el programa una escogida cinta panorámica y una cómica de seguro éxito.

Después de la última sesión de cine

GRAN BAILE DEL TRIANON

COTIZACIONES DE LA PLATA

Facilitada por la casa Marret Bonnin, Figueroa y C.ª de Barcelona

PRECIOS DE VENTA AL POR MAYOR

Table with 2 columns: Item and Price. Items include Platino, Oro fino, Plata fina barra, etc.

Venta y compra de oro y plata en retazos y rielos: Venta y compra de bolas y galerías precio según ley y número.

Venta de óxidos, Borax líquido, Nitratos y cloruros Depósito en Mahón: Plaza Arzavleta, núm. 7. Barcelona 2 de Enero de 1922

COTIZACIONES

Bolsa de Barcelona

Telegrama recibido por el BANCO DE MENORCA

Del 14 Enero 1922

Table with 2 columns: Item and Price. Items include Francos, Libras, Dollars, Liras, etc.

Crédito Mercantil de Menorca

MAHON

Bolsa de Barcelona 14 de Enero

Table with 2 columns: Item and Price. Items include Amortizable 4 p.%, Interior 4 p.%, Exterior 4 p.%, etc.

Entregamos los títulos de la Deuda Amortizable 5 p.%, procedentes del canje.

BOLSA DE MADRID

14 de Enero de 1922

Table with 2 columns: Item and Price. Items include Obligaciones Tesoro 5 p.%, Cédulas B. Hipotecario España 4 p.%, etc.

Pagamos el cupón vencimiento 1.º Enero próximo de las obligaciones de la «Compañía de los Caminos de Hierro del Norte de España».

SARNA

Antiséptico MARTÍ

el único que la cura sin baño. Véndese en todas las farmacias.

Noticias marítimas

Movimiento de buques

Salieron el sábado para Barcelona y Palma los vapores «Mahón» y «Jorge Juan» respectivamente con el pasaje y carga.

—A causa del mal tiempo no llegó ayer el vapor «Balear» procedente de Barcelona y Alcudia. Debe llegar hoy.

—El vapor «Ciudadela» saldrá esta noche del puerto de su nombre para Palma.

—Con ciento ochenta toneladas de carga general llegó anteayer por la mañana el pailebot «María del Pilar» procedente de Barcelona.

—Han salido para Capdepera los veleros «Cala Murta» y «Victoria» ambos con lastre.

Mañana regresará de Barcelona el vapor «Mahón» y saldrá por la tarde.

—Hace unos días que salió de Torrevieja para esta la balandra «Teré» con cargamento de sal.

También nos dicen que vendrá el nuevo pailebot «Manuel Bonet» de la matrícula de Ciudadela que trae también cargamento de sal.

—Continúa a la carga en Barcelona la balandra «Anita» de esta matrícula.

El desarme naval

Han quedado definitivamente redactadas las dos cláusulas anexas al convenio de limitación de armamentos navales.

Los firmantes del tratado se comprometen a no vender los buques que deban ser retirados de la marina de guerra a otras naciones que pudiesen utilizarlos en una guerra.

Las potencias no utilizarán los navíos que hayan sido retirados en caso de guerra.

Las potencias podrán, sin embargo, construir buques por cuenta de otras naciones.

El objeto de estas cláusulas es impedir que los navíos que van a ser eliminados puedan ser vendidos.

Se necesita un matrimonio para servir en el campo.

Informarán en esta imprenta. 3 a

LIBRO NUEVO

DE GRAN ACTUALIDAD

RUIZ ALBENIZ

EL TEBIB ARRUMI

ESPAÑA EN EL RIF

Estudios del indígena y del país :: Nuestra actuación de doce años :: El desastre :: tre y las responsabilidades ::

PRECIO: 6 PESETAS.

Véndese en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

Fabrica de monederos de plata

Calle de Bélgica (antes San Lorenzo) 53 y 55 Se alquila o se vende, con todas sus máquinas y ensere. Informes: Gracia, 6 o San Fernando, 27.

## Teatro Principal

### Inauguración de temporada

Anteayer, sábado, se inauguró en el coliseo de la ciudad la temporada de carnaval, período de funciones cómico dramáticas que dará la compañía del acreditado primer actor don Jaime Borrás.

La obra de presentación fué el grandioso drama en cuatro actos «El Cardenal». Los artistas que lo representaron concienzudamente sus papeles.

No es posible que analicemos uno por uno el trabajo de los numerosos actores que interpretan el drama «El Cardenal». Y no es posible; en primer lugar porque aún no conocemos a los intérpretes aludidos, y en segundo porque al tratarse de obras en las que interviene tan numeroso personal no disponemos de tiempo ni de espacio suficientes para tratar de cada uno separadamente.

Pero aún hechas estas salvedades y a pesar de estas trabas podemos desde luego afirmar sin rebozo que la representación de «El Cardenal» fué espléndida en todos los conceptos y que la compañía fué muy favorablemente acogida por el público.

Llamaron fuertemente la atención y fueron admirados el precioso decorado, el lujo en todo, alfombras, tapicerías, vestuario y demás con que fué llevada a la escena la obra repetida. La figura del purpurado apareció siempre en medio de la mayor magnificencia, lo mismo en los vestidos y joyas esplendorosas, que en todos los detalles.

La señora Feiránziz estuvo bien en el papel de la aitiva Clotilde y fué aplaudida.

En el de Juan de Medicis, carácter especial, mezcla de arrogancia y de unción religiosa se lució el señor Borrás. En ocasiones su admirable labor encarnando el personaje con la mayor escrupulosidad, fué subrayada por los aplausos.

Los demás contribuyeron al éxito de la representación traducido en sonoras palmadas que obligaron a levantar el telón al final de todos los actos y aún más de una vez al terminar alguno.

Ayer noche se representó el melo drama lúgubre «El cuchillo de plata» que alcanzó buena interpretación. Se comprende que hay que llevar a la escena obras para todos los gustos y por ello no hacemos observación ninguna respecto a la tétrica producción nombrada.

Conviene que la Empresa dicte las medidas convenientes para que el espectáculo termine a buena hora.

Anoche muchos espectadores se retiraron antes de acabar la función.

## Crónica local y general

### Junta del Casino La Unión

En la junta general celebrada ayer para renovar cargos de la Directiva del Casino La Unión, resultaron elegidos los señores siguientes:

Presidente, don Manuel Souza Martorell.

Vice Presidente, don Antonio Espasa Corbella.

Tesorero, don Ramón Pons Menéndez.

Les felicitamos.

### Pésama

El sábado fué conducida a su última morada la señorita María Roiger Juan, que, joven aun, rindió su tributo a la tierra después de larga y penosa enfermedad.

Las simpatías de que gozaba la finada, que se había ganado por su bondad, se pusieron de manifiesto en el acto del entierro al que concurrió un cortejo muy numeroso.

El ataúd fué llevado a manos por amigos de la familia.

Reciban nuestro más sentido pésame su padre don Juan Roiger, su madre, hermanos don Manuel don Juan y don José, hermanas, hermanos políticos don Juan Fuentes y don Lorenzo Orfila, todos ellos amigos nuestros muy queridos.

### Movimiento de pasajeros

En el vapor «Mahón» salieron el sábado para Barcelona veinte pasajeros, entre ellos nuestro amigo don Manuel Beltrán.

Hayas llevado feliz viaje.

### COK

El combustible más económico  
FÁBRICA DE GAS

### Hielo para usos medicinales

Se encontrará todos los días, y a cualquier hora en la farmacia de don Florián Ruiz Cuevas de Villa Carlos. El desafiado a uso interno se elabora con agua esterilizada. 10

### Amago de incendio

Se declaró ayer a las seis y media de la tarde próximamente, en la casa número 25 de la calle de Gracia. Acudieron primeramente a prestar auxilio el vecino don Juan Febrer con dos hijos y otras personas.

Las campanas de la parroquia de Santa María tocaron alarma y en breve se personaron en el lugar del siniestro los señores Alcalde, arquitecto municipal, concejales señores Orfila y Sintés, el General Gobernador Militar, agentes de vigilancia, jefe de los municipales, guardia civil, etcétera.

Acudieron también muy pronto el capitán de infantería señor Hernández, el teniente señor Pascual de la misma arma y varios soldados también infantes.

Para sofocar el fuego hubo que penetrar por la fachada posterior de la casa incendiada. Las llamas consumieron todos los enseres que había en una alcoba, cama, sábanas, ropas etcétera, y aún otros efectos de la vivienda.

Moraba en ella un pobre zapatero con su familia. Fueron recogidos y auxiliados por los vecinos. Algunas personas les hicieron generosos donativos.

El fuego pudo al fin ser sofocado.

### COK

De hulla inglesa de superior calidad.  
FÁBRICA DE GAS

### Hallazgo

El capitán ayudante del regimiento infantería de Mahón don Lorenzo Lafuente, entregó al jefe de la guardia municipal, un monedero de señora encontrado por un honrado soldado de infantería y que contiene algún dinero.

El portamonedas se entregará a quien acredite ser su dueño.

### Concurso

Para el día 1.º de Febrero próximo anuncia la jefatura de transportes de esta plaza un concurso para la adquisición de los efectos siguientes:

Aceite Vacuum, Grasa consistente, Botes de Kaol, Aceite brillante, Algodón en desperdicios: Gasolina y Carbón Vegetal.

### Conciertos públicos

La Música Municipal amenizó ayer de doce a una y media al paseo de Isabel II con la ejecución del programa que publicamos el sábado.

La concurrencia no pasó de regular debido indudablemente a que el día no convidaba.

## Crisis mundial del trabajo

Los reparados cuentan que la situación resulta difícil para la mayoría de los trabajadores en los Estados Unidos, pues hay sobra de brazos y ha disminuido considerablemente el trabajo por el cierre de muchas industrias que funcionaron durante la guerra. Además, la transformación de las industrias militares en industrias civiles ha producido grandes trastornos y el cierre de los astilleros.

Los jornales han bajado también considerablemente.

La situación creada en Inglaterra por la crisis de trabajo es cada día más difícil y, con razón, se teme serios disturbios.

Para darse cuenta de la gravedad baste saber que el número de asistidos en Inglaterra y País de Gales, a fin de septiembre de 1921, ascendía a 1.245.042, y que en la misma fecha de 1920 era sólo de 449.000.

### COK

PÍDALO SIEMPRE A LA  
FÁBRICA DE GAS

## Noticias cortas

Por la guardia municipal fué detenido y arrestado un muchacho de quince años que había desertado hacia tres días de su casa.

## ALCANCE POSTAL

### El conflicto político militar LA CRISIS

#### Antecedentes y detalles

##### El abrazo de Buenavista

Madrid 10.—Se asegura que en la conferencia celebrada esta mañana por el ministro de la Guerra con el presidente interino de la Junta de Infantería, teniente coronel Vidal, conocida por «el abrazo de Buenavista» el señor La Cierva ofreció solemnemente al teniente coronel Vidal que se activaría el expediente de responsabilidades que instruye el general Pizarro, que se terminaría también urgentemente el incoado para que los coronelas Lacanal y Sirvent vuelvan a sus mandos si así procede, que se seguirá a toda marcha el procedimiento contra el general Cabanellas por la publicación de su famosa carta y, en resumen, que serán satisfechas todas las peticiones formuladas por la Junta.

Se añade que el general Ampudia, actualmente capitán general de Aragón, pidió el pase a la situación de reserva, ascendiendo en la vacante que deja, a teniente general al general de división don Dámaso Berenguer, y a la vacante de general de división que este ascenso produce, al general Barrera. El general Berenguer continuará al frente del ejército de Marruecos y el general Barrera pasará a la Comandancia general de Melilla, siendo sustituido en la de Larache por don Federico Berenguer.

Se añade que el general Ampudia, por sus servicios en Aragón, será nombrado senador vitalicio.

Se retira la petición de procesamiento para la Junta de Infantería, por haberse aclarado que padeció el ministro un error al suponer que había insubordinación en un acto que no fué espontáneo de la Junta. Se satisface la aspiración de ésta en los mandos de África en la forma que antes se apuntan, y parece que se atienden otras reclamaciones acerca de la organización y servicios en el ejército de África.

#### Nota política

Madrid 11.—¿Qué actitud era la de las Juntas en el caso de que el señor La Cierva continuara en el Gobierno?

Dada la reserva con que las Comisiones actúan no las conoce nadie.

La versión más generalizada y que nadie recusaba era la siguiente:

Mañana, a las once, se presentarán en el ministerio de la Guerra los jefes de los cuerpos para invitar al señor La Cierva a que abandonara el ministerio.

Y es que frente a la unanimidad del Gobierno se ha producido la unanimidad de las representaciones de las Juntas.

A esta unanimidad no se ha llegado dígame lo que se quiera, hasta el día de hoy. Convencidos los representantes de las demás armas de que la actitud de las Juntas de Infantería era irreductible, han preferido a la división del ejército el reconocimiento de la inconveniencia de que continuara frente del ministerio de la Guerra el señor La Cierva.

En tanto la unanimidad no existe, el Gobierno puede hacerse firme. Desde el momento en que todo el ejército coincidía en una misma actitud, guardar un acto de violencia no era sino elevar a la máxima potencia la gravedad de una situación impondrable.

#### Causa de la dimisión

¿Cuál ha sido la causa ocasional inmediata, que ha determinado la dimisión del Gobierno?

Durante todo el día se ha hablado de un real decreto modificando la organización de las Juntas de defensa. En el espacio de unas horas se ha repetido hoy el espectáculo de cuando el Gobierno Moret. Entonces semanas enteras se discutió si el señor Moret tenía o no el decreto de disolución de las Cortes. El señor Moret dimidió y no fué él quien disolvió las Cortes, sino el señor Canalejas. Al cabo del tiempo se supo que el señor Moret tuvo en su poder el decreto con la firma del rey y que se lo devolvió a la corona.

Lo mismo el ministro de la Guerra que el de Marina han hecho todo lo posible para convencer a las gentes de que efectivamente el señor La Cierva había recabado de don Alfonso la firma del decreto modificando las Juntas.

Firmado o no, desde las doce de la mañana a las nueve y media de la noche algo ha sucedido que ha llevado al Gobierno a dejar a la Corona en libertad para adoptar la resolución que estimase más conveniente.

#### Anuncio de un choque

Para esta tarde se anunciaba el choque violento entre la Junta de Infantería y el ministro. Los representantes de las otras armas han pedido a los de infantería un aplazamiento de unas horas para hacer una gestión. Los representantes de todas las armas se han sumado a la actitud de los de infantería y a partir de este momento el final podía darse por descontado: lo que no se realizó hoy a las siete se habría realizado mañana con la adhesión de todas las armas.

#### La solución

##### ¿Solución?

Si se fuera a dar crédito a los profesionales de la política, muy sencilla: mañana se encargaría del Poder el señor Sánchez Guerra y así haría su debut como jefe del partido con servidor.

Oyéndoles parece que aquí no ha pasado nada, sino que se ha resuelto un incidente de los viejos pleitos con servidores.

Pero el estrago es demasiado grande para una solución tan somera.

Aun hace falta que los gobernantes dimitiesen hoy enteren a la opinión de lo ocurrido estos días. La obra del Gobierno derribado hoy quedará incompleta sin esa explicación.

#### El juicio de Cambó

Dice el *Heraldo*:

Antes de que comenzara la reunión ministerial en el departamento de Ha-

cienda, celebraron con el señor Maurra una extensa conferencia los señores La Cierva y Cambó.

Se afirma que en las altas esferas se ejerce una verdadera presión a fin de evitar que la crisis sea total, dando facilidades al señor La Cierva para su misión, lo cual evitaría el disolver las Juntas y la formación de un nuevo Gobierno con todos sus inconvenientes en los momentos actuales.

Parece que el señor Cambó en la entrevista mantuvo la opinión de que o el rey firmaba el decreto de disolución de las Juntas o la crisis debía ser total, haciendo públicos, por medio de una nota oficiosa, los motivos que la provocaban.

Se convino que en la reunión que se celebrase esta tarde en el ministerio de Hacienda se acordara, una vez más, unir el Gobierno su suerte a la del ministro de la Guerra.

## TELEGRAMAS OFICIALES

facilitado en la Delegación del Gobierno

Madrid 15, 1 00

Participa el Alto Comisario que no ha ocurrido novedad en Ceuta y Tetuán, habiendo comenzado en esta temporal de agua que se ha limitado al litoral, pues en Xauen e interior no ha llovido.

En Larache la columna Bueder realizó hoy la ocupación de Saguna, entre zoco Jemis y Barbex, estableciendo una posición.

En Melilla sin novedad en las distintas posiciones y campamentos.

En la mañana de hoy salió una columna de Dar Drius para poner una avanzadilla en Casa Quemada, sin encontrar enemigo, apoyada por otra al mando de un coronel, formada por el tercio, un batallón de Segovia y una batería a caballo que llegaron sin novedad, recibiendo la petición de perdón de sus moradores, que entregaron 4 cierres de cañón, 22 proyectiles de montaña, 4 cajas municionales con 52 granadas, 3 cartuchas, 2 volquetes, 3 carros catalanes, 1 baste y estalajes.

En el camino recogieron cadáveres que debieron pertenecer 7 al Regimiento de San Fernando, 1 al de Melilla y 6 sin medios de identificar, que recibieron sepultura en Dar Drius.

Estando la columna en Abbach, se vio gente aproximarse por Midar y Tafferit, sin que hostilizaran la columna que se replegó sin novedad.

\*\*

Madrid 16, 0-30.

Según participa el Alto Comisario desde Tetuán, la columna del general Marzo ha colocado algunas posiciones en el Ajmas sin la menor hostilidad por parte del enemigo, lo que demuestra lo que ha sufrido en las pasadas operaciones.

También le comunica el Comandante General de Melilla que en Tauriat Sag se presentaron 4 indígenas con familias, sometiendo incondicionalmente y entregando 2 fusiles y 2 carabinas remington.

En los territorios de Ceuta, Tetuán y Larache no ha ocurrido novedad.

Las noticias recibidas de provincias no acusan novedad alguna, habiendo quedado solucionada la huelga de metalúrgicos de Alcoy.

## ULTIMA HORA

### Vapor correo

Por telegrama que ha recibido la Delegación de «La Transmediterránea» en esta se anuncia que el vapor «Balear» ha salido de Alcudia para este puerto esta mañana a las nueve y media.

Tipografía Mabruega.—Calle Nueva

# TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. — Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

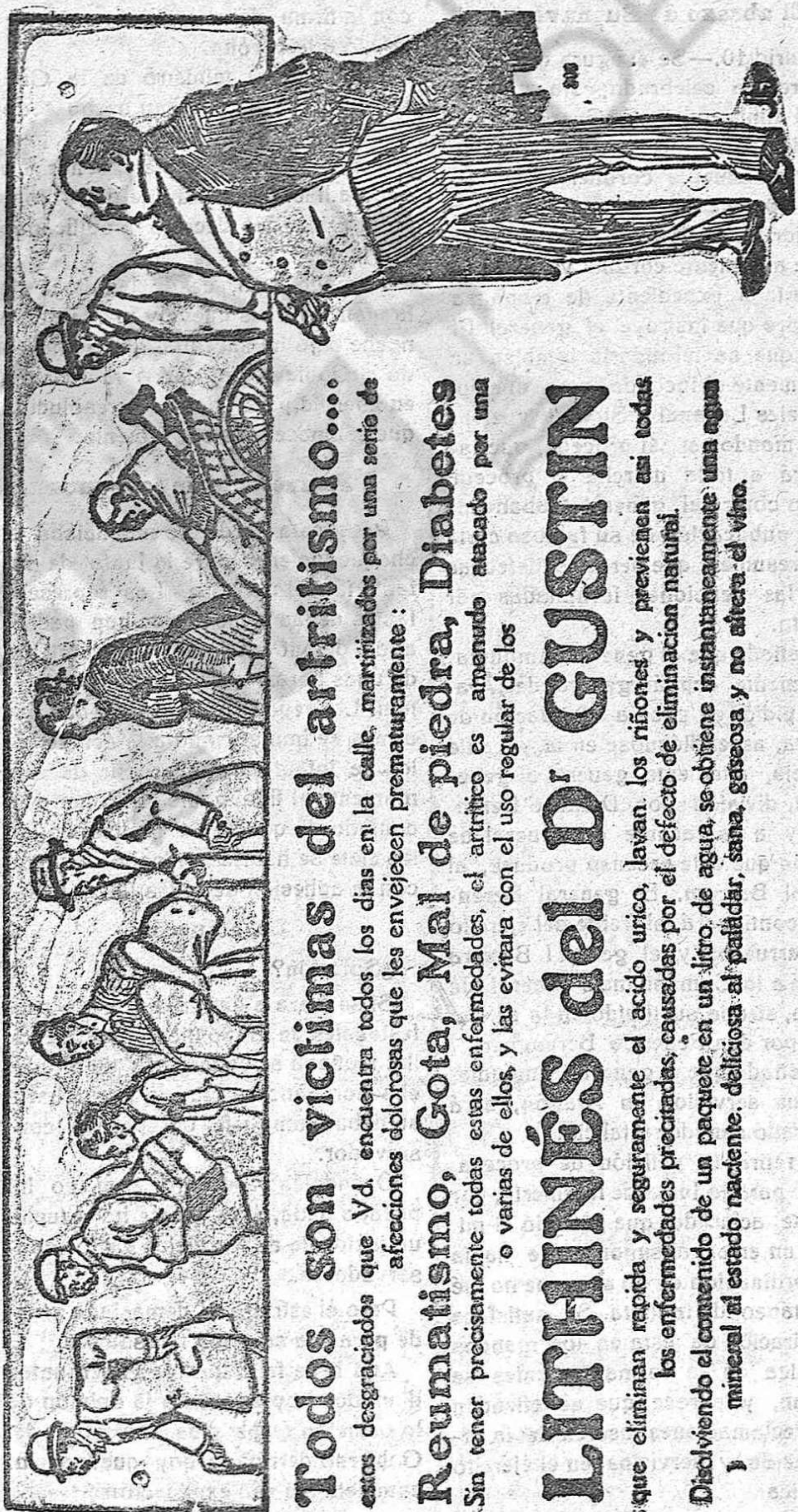
El gran diario madrileño

## LA LIBERTAD

con extensa y brillante información

Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

Pedidlo a nuestro vendedor



**Todos son victimas del artrismo...**  
 estos desgraciados que Vd. encuentra todos los días en la calle, martirizados por una serie de afecciones dolorosas que les envejecen prematuramente:  
**Reumatismo, Gota, Mal de piedra, Diabetes**  
 Sin tener precisamente todas estas enfermedades, el artrismo es amenado atacado por una o varias de ellos, y las evitara con el uso regular de los  
**LITHINÉS del D' GUSTIN**  
 que eliminan rápida y seguramente el ácido urico, lavan los riñones y previenen así todas las enfermedades precitadas, causadas por el defecto de eliminación natural.  
 Disolviendo el contenido de un paquete en un litro de agua, se obtiene instantáneamente una agua mineral al estado naciente, deliciosa al paladar, sana, gaseosa y no altera el vino.

## ¡DINERO DINERO Y DINERO!

Facilitase Rápidamente en pagarés con buenas firmas o en primeras hipotecas.  
 Se desean Partidas de dinero para ceder en iguales condiciones.  
 Se ceden Varias partidas de dinero a renta vitalicia.  
 Se ceden A renta vitalicia, varias casas de Mahón.  
 Véndense Varios predios, como también varias casas en Ciudadela, Villa-Carlos y Mahón.

¡SERIEDAD RESERVA Y RAPIDEZ!

Informarán en Mahón, Plaza de Augusto Miranda número 4.  
 En Ciudadela, Don Juan Lluch y Bagur, calle de María Auxiliadora número 4.  
 (Todos los días de 1 a 3 tarde)



Véndese en la TIPOGRAFIA MAHONESA, calle Nueva

## A LOS HERNIADOS

QUEBRADURAS — RELAJACIONES — DISLOCACIONES

Retención hermética y curación radical (de éxito indudable, quitándose para siempre bragueros y vendajes), con el excelso específico MECANO-FISIOTERÁPICO «GRAN CONSOLIDATIVO» aprobado por la Real Academia de Medicina: descubrimiento maravilloso, fórmula colosal suscrita por las altas mentalidades médicas con elevado homenaje de la ilustre Corporación médica al autor, don Pedro Ramón, y augusta felicitación de orden de S. M. el Rey (q. D. g.). Pídale, gratis, el folleto instructivo.

Despachos: CENTRAL: Carmen, 38, 1.º BARCELONA, dirigida por Ramón (padre). — CONSULTORIO: Arrieta, 11, bajo, MADRID, a cargo de Ramón (hijo)

### Indicador de Direcciones

SOMRERERIA de Francisco Vives — fina los temporadas rebaja de precios en la Plaza Arravaleta número 2.

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se encuentran en el comercio de José Riudavets, plaza Ca. men 16 y Norte 1, Mahón

ACEBITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás de Celona. — Véndense en la Plaza del Corral esquina Norte, Mahón, comercio de José Riudavets

### LIBROS NECESARIOS

para triunfar en la lucha por la vida

### OBRA DEL DOCTOR MARDEN

Estos libros no sustentan principios que combatan ninguna idea política ni religiosa.

¡Siempre adelante!

Colección de anécdotas y ejemplos, que encaminan a voluntad del joven hacia el ideal de la vida intensa

### II. Abrirse paso.

Confirmación demostrada del criterio sustentado en primer volumen. Confíese además el interesante estudio LA FUERZA DE LA VOLUNTAD.

Cada tomo, 4 pts. en rústica — Encuadernado, 5 pts.

Véndense en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva